

Salt boundaries

An anthology of poetry

Edited by

Malak S. Soufi



Human Rights & Environment



© 2017. Salt boundaries. Antología

© Introduction and edition Malak Sahioni Soufi

© Don Quijote Publishing and Distributing
Damasco, Siria, 2009

P.O. Box 6615

Teléfono: 00447981449139 - 0034655423003

email: maly ltd@gmail.com

© Gestor : Vision Libros

Calle San Ildefonso 17, local 20812 Madrid

teléfono 0034913117696, www.visionlibros.com

Vision Libros es marca registrada de Vision Netware S.L.

ISBN: 978-84-9011-686-9

Depósito Legal: M-8520-2017

Diseño de la portada: Hugo Ruíz

hugoruizcavaller@gmail.com

Maquetación: Majd Hanna

majdmax@hotmail.com

Pedidos a pedidos@visionnet.es

Reservados los derechos a la Editorial Don Quijote
y al autor. Esta publicación no puede ser reproducida,
ni registrada, sin el permiso previo por escrito de los
titulares del copyright.



Name

By just a point
you surpass successful fortune.

By just a drop
you outdo sparkle.

By sobbing
you surmount aquarelle.

You spread pollen.

We put our faces to yours
as to a flower's corolla
weary of so much circumstance.

You'll gain a name from us,
which you'll consider as your own.

Meno

Len o hrot
prevyšuješ úspešnú náhodou.

O jediné kropaj
predstihuješ trblietanie.

O vzlyk
prekonávaš akvarel.

Siriš peľ.

Príkladáme tváre k tvojej
ako k okvetiu,
ustatí z toľkých zhôd okolností.

Dostaneš od nás meno,
ktoré budeš pokladať za svoje.